

Euroopan unionin virallinen lehti

C 214



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

60. vuosikerta

4. heinäkuuta 2017

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2017/C 214/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8525 – Apax Partners / Safety-Kleen) ⁽¹⁾	1
2017/C 214/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8499 – Goldman Sachs / Caldic) ⁽¹⁾	1

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2017/C 214/03	Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaation korko: 0,00 % 1. heinäkuuta 2017 – Euron kurssi ...	2
2017/C 214/04	Komission päätös, annettu 8 päivänä toukokuuta 2017, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun direktiivin 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) 14 artiklan nojalla Unkarissa toteutettujen toimenpiteiden yhteensopivuudesta unionin lainsäädännön kanssa	3

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2017/C 214/05	Toimenpiteet, jotka Unkari on toteuttanut Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan nojalla ja joita tarkoitetaan 8 päivänä toukokuuta 2017 annetun päätöksen C (2017) 2907 johdanto-osan 1 kappaleessa	6
---------------	--	---

V Ilmoitukset

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2017/C 214/06	Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisistä ...	8
2017/C 214/07	Ilmoitus Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta	9

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2017/C 214/08	Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus	19
2017/C 214/09	Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus	25

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8525 – Apax Partners / Safety-Kleen)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 214/01)

Komissio päätti 28. kesäkuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8525. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8499 – Goldman Sachs / Caldic)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 214/02)

Komissio päätti 23. kesäkuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8499. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaation korko ⁽¹⁾:**0,00 % 1. heinäkuuta 2017****Euron kurssi ⁽²⁾****3. heinäkuuta 2017**

(2017/C 214/03)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1369	CAD	Kanadan dollaria	1,4755
JPY	Japanin jeniä	128,46	HKD	Hongkongin dollaria	8,8778
DKK	Tanskan kruunua	7,4366	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,5584
GBP	Englannin puntaa	0,87705	SGD	Singaporen dollaria	1,5709
SEK	Ruotsin kruunua	9,6358	KRW	Etelä-Korean wonia	1 305,91
CHF	Sveitsin frangia	1,0943	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,9926
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,7253
NOK	Norjan kruunua	9,5065	HRK	Kroatian kunaa	7,4215
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 223,09
CZK	Tšekin koruna	26,140	MYR	Malesian ringgitiä	4,8942
HUF	Unkarin forinttia	309,25	PHP	Filippiinien pesoa	57,553
PLN	Puolan zlotya	4,2355	RUB	Venäjän ruplaa	67,4684
RON	Romanian leuta	4,5634	THB	Thaimaan bahtia	38,632
TRY	Turkin liiraa	4,0322	BRL	Brasilian realia	3,7737
AUD	Australian dollaria	1,4848	MXN	Meksikon pesoa	20,7257
			INR	Intian rupiaa	73,7370

⁽¹⁾ Korko, jota sovellettiin viimeiseen ennen ilmoitettua päivää suoritettuun rahoitusoperaatioon. Jos sovellettu korko on vaihtuva huutokauppakorko, korko on marginaalinen korko.

⁽²⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

KOMISSION PÄÄTÖS,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2017,****audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun direktiivin 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) 14 artiklan nojalla Unkarissa toteutettujen toimenpiteiden yhteensopivuudesta unionin lainsäädännön kanssa**

(2017/C 214/04)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 10 päivänä maaliskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU ⁽¹⁾ (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) ja erityisesti sen 14 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon direktiivin 2010/13/EU 29 artiklan nojalla perustetun komitean lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unkari ilmoitti 20 päivänä helmikuuta 2017 päivätyllä kirjeellä komissiolle tietyt toimenpiteet, jotka se oli toteuttanut direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 1 kohdan nojalla.
- (2) Komissio varmisti kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta, että ilmoitetut toimenpiteet ovat yhteensopivia unionin lainsäädännön kanssa, erityisesti siltä osin, että toimenpiteet ovat oikeasuhteisia ja kansallinen kuulemismenettely oli avoin.
- (3) Toimenpiteitä tutkiessaan komissio otti huomioon käytettävissä olevat tiedot Unkarin audiovisuaalimarkkinoista erityisesti televisiomarkkinoihin kohdistuvan vaikutuksen osalta.
- (4) Unkarin luettelo yhteiskunnallisesti erityisen merkittävistä tapahtumista oli laadittu selkeästi ja läpinäkyvästi laajan julkisen kuulemisen jälkeen.
- (5) Unkarin viranomaisten esittämän yksityiskohtaisen näytön ja katsojalukujen perusteella komissio tarkisti, että direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti laaditussa luettelossa nimetyt tapahtumat täyttivät ainakin kaksi seuraavista kriteereistä, joiden katsotaan ilmentävän tapahtuman yhteiskunnallista merkitystä luotettavalla tavalla: (i) tapahtuma herättää asianomaisessa jäsenvaltiossa erityistä kiinnostusta ja sillä on merkitystä muillekin kuin niille, jotka seuraavat säännöllisesti kyseistä urheilulajia tai toimintaa; (ii) tapahtuma on yleisesti tunnustettu, sillä on erityinen kulttuurinen merkitys jäsenvaltion kansalaisille kulttuuri-identiteetin muokkaajana; (iii) tapahtumaan, joka on merkittävä kansainvälinen kilpailu tai turnaus, osallistuu maajoukkue; ja iv) tapahtuma on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja sillä on suuret katsojamäärät.
- (6) Ilmoitettu luettelo yhteiskunnallisesti erityisen merkittävistä tapahtumista sisältää useita yhteiskunnallisesti erityisen merkittäviksi nimettyjä tapahtumia, kuten kesä- ja talviolympialaiset, joihin osallistuu Unkarin maajoukkue tai yksi tai useampia unkarilaisia urheilijoita. Kuten Unkarin viranomaiset ovat osoittaneet, kesä- ja talviolympialaiset ovat erityisen suosittuja suuren yleisön eikä pelkästään urheilutapahtumia yleensä seuraavien keskuudessa. Näillä tapahtumilla on myös suuret katsojamäärät, ja ne on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.
- (7) Myös FIFA:n järjestämien jalkapallon maailmanmestaruuskisojen ja UEFA:n järjestämien jalkapallon Euroopan mestaruuskisojen avaus-, välierä- ja loppuottelut pidetään yhteiskunnallisesti erityisen merkittävinä tapahtumina. Kuten Unkarin viranomaiset ovat osoittaneet, näillä tapahtumilla on Unkarissa erityinen kaikut pohja, koska ne ovat erityisen suosittuja suuren yleisön eikä pelkästään urheilutapahtumia yleensä seuraavien keskuudessa. Niissä pelaa maajoukkue merkittävässä kansainvälisessä turnauksessa. Näillä tapahtumilla on myös suuret katsojamäärät, ja ne on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.
- (8) Luetteloon sisältyvät myös FIFA:n järjestämien jalkapallon maailmanmestaruuskisojen ja UEFA:n järjestämien jalkapallon Euroopan mestaruuskisojen kaikki ottelut, myös karsintaottelut ja viralliset ystävyysottelut, joissa pelaa Unkarin miesten maajoukkue. Kuten Unkarin viranomaiset ovat osoittaneet, näillä tapahtumilla on Unkarin yhteiskunnassa erityinen kaikut pohja myös muiden kuin pelkästään jalkapalloa yleensä seuraavien keskuudessa. Niissä pelaa maajoukkue merkittävässä kansainvälisessä turnauksessa. Näillä tapahtumilla on myös suuret katsojamäärät, ja ne on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.

⁽¹⁾ EUVL L 95, 15.4.2010, s. 1.

- (9) Myös UEFA:n Mestarien liigan loppuottelua ja UEFA:n Mestarien liigan ja Eurooppa-liigan otteluita, joissa on mukana unkarilainen seurajoukkue, pidetään yhteiskunnallisesti erityisen merkittävänä tapahtumina. Niillä on Unkarin yhteiskunnassa erityinen kaikupohja, koska ne ovat suosittuja suuren yleisön eikä pelkästään jalkapalloa perinteisesti seuraavan yleisön keskuudessa. Lisäksi niissä pelaa unkarilaisia seurajoukkueita merkittävässä kansainvälisessä turnauksessa. Näillä tapahtumilla on suuret katsojamäärät, ja ne on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.
- (10) Myös EHF:n järjestämiä miesten ja naisten käsipallon Euroopan mestaruuskilpailujen otteluita, joihin Unkarin maajoukkue osallistuu, pidetään yhteiskunnallisesti erityisen merkittävänä tapahtumina. Unkarin viranomaiset ovat osoittaneet, että niillä on Unkarin yhteiskunnassa erityinen kaikupohja myös muiden kuin kyseisen urheilulajin aktiivisten seuraajien keskuudessa. Unkarin maajoukkue osallistuu yleensä niihin, niillä on suuret katsojamäärät, ja ne on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.
- (11) Luetteloon sisältyvät myös kaikki EHF:n miesten ja naisten Mestarien liigan ottelut, joissa on mukana unkarilaisia seurajoukkueita. Unkarin viranomaiset ovat osoittaneet, että näillä tapahtumilla on Unkarin yhteiskunnassa erityinen kaikupohja myös muiden kuin pelkästään käsipalloa yleensä seuraavien keskuudessa. Niissä pelaa unkarilaisia seurajoukkueita merkittävässä kansainvälisessä turnauksessa. Näillä tapahtumilla on myös suuret katsojamäärät, ja ne on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.
- (12) Myös FINAn järjestämiä miesten vesipallon maailmanliigan otteluita ja LENin Mestarien liigan otteluita, joihin Unkarin maajoukkue osallistuu, on pidetty yhteiskunnallisesti erityisen merkittävänä tapahtumina. Unkarin viranomaiset ovat osoittaneet, että näillä tapahtumilla on Unkarin yhteiskunnassa erityinen kaikupohja myös muiden kuin kyseistä urheilulajia yleensä seuraavien keskuudessa. Tätä erityistä ja laajaa kiinnostusta lisää se, että Unkarin maajoukkue on yltänyt merkittäviin saavutuksiin kyseisissä turnauksissa. Niissä pelaa maajoukkue merkittävässä kansainvälisessä turnauksessa. Näillä tapahtumilla on suuret katsojamäärät, ja ne on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.
- (13) Luetteloon sisältyy myös Formula 1:n Unkarin Grand Prix -ajot, jota pidetään yhteiskunnallisesti erityisen merkittävänä tapahtumana. Kuten Unkarin viranomaiset ovat osoittaneet, tällä tapahtumalla on Unkarin yhteiskunnassa erityinen kaikupohja myös muiden kuin kyseistä urheilulajia yleensä seuraavien keskuudessa. Sillä on myös suuret katsojamäärät televisiossa, ja se on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla.
- (14) Nimetyt toimenpiteet eivät mene pidemmälle kuin on tarpeen asetetun tavoitteen saavuttamiseksi eli tiedonsaantioikeuden suojaamiseksi ja televisiolähetysten laajan saatavuuden takaamiseksi yleisölle, kun on kyse yhteiskunnallisesti erityisen merkittävistä tapahtumista. Tässä päätelmässä otetaan huomioon menettelyt, joiden mukaisesti kyseiset tapahtumat lähetetään, ”hyväksytyn televisiolähetystoiminnan harjoittajan” määritelmä, Unkarin viestintä-neuvoston rooli toimenpiteiden toteutukseen liittyvien riitojen ratkaisumenettelyssä sekä se, että tapahtumien luettelon sisältävää asetusta sovelletaan tapahtumiin, joiden yksinoikeuksia koskevat sopimukset tehdään päätöksen voimaantulon jälkeen. Näistä syistä voidaan katsoa, etteivät Euroopan unionin perusoikeuskirjan 17 artiklassa tarkoitettuun omistusoikeuteen kohdistuvat vaikutukset ylitä vaikutuksia, jotka liittyvät erottamattomasti kyseisten tapahtumien ottamiseen direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.
- (15) Samoista syistä Unkarin toimenpiteet vaikuttavat oikeasuhtaisilta ja oikeuttavat poikkeamaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 56 artiklassa määrätystä palvelujen tarjoamisen perusvapaudesta. Yleisen edun mukaisena pakottavana syynä on yhteiskunnallisesti merkittävien tapahtumien televisiolähetysten yleisen saatavuuden varmistaminen. Unkarin toimenpiteet eivät myöskään johda muiden jäsenvaltioiden televisiolähetystoiminnan harjoittajien, oikeudenhaltijoiden tai muiden talouden toimijoiden syrjintään tai sulkemiseen pois markkinoilta.
- (16) Nimetyt toimenpiteet ovat myös unionin kilpailusääntöjen mukaisia. Luetteloon kuuluvien tapahtumien televisiointiin hyväksyttyjen televisiolähetystoiminnan harjoittajien määritelmä pohjautuu objektiivisiin kriteereihin, jotka mahdollistavat todellisen ja mahdollisen kilpailun näihin tapahtumiin liittyvien lähetysosoikeuksien hankinnassa. Lisäksi nimettyjen tapahtumien lukumäärä ei ole niin suuri, että se voisi vääristää kilpailua maksuttomien ja maksullisten televisiolähetysten tuotantoketjun loppupään markkinoilla. Sen vuoksi voidaan katsoa, etteivät kilpailun vapautteen kohdistuvat vaikutukset ylitä vaikutuksia, jotka liittyvät erottamattomasti kyseisten tapahtumien ottamiseen direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon.
- (17) Komissio on antanut muille jäsenvaltioille tiedoksi Unkarin toteuttamat toimenpiteet ja esitellyt tekemänsä tarkistuksen tulokset direktiivin 2010/13/EU 29 artiklalla perustetulle komitealle. Komitea on antanut puoltavan lausunnon,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

1. Toimenpiteet, jotka Unkari on toteuttanut direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 1 kohdan nojalla ja jotka oli ilmoitettu komissiolle mainitun direktiivin 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ovat unionin lainsäädännön mukaisia.
2. Unkarin toteuttamat toimenpiteet julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2017.

Komission puolesta

Andrus ANSIP

Varapuheenjohtaja

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Toimenpiteet, jotka Unkari on toteuttanut Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan nojalla ja joita tarkoitetaan 8 päivänä toukokuuta 2017 annetun päätöksen C (2017) 2907 johdanto-osan 1 kappaleessa

(2017/C 214/05)

Viestintäneuvoston päätös nro 131/2017 (II.7.)

yhteiskunnallisesti merkittävien tapahtumien luettelosta ja mediakattavuudesta

Viestintäneuvosto on koonnut luettelon yhteiskunnallisesti merkittävistä tapahtumista ja määritellyt yksittäisten tapahtumien mediakattavuuden seuraavasti:

1. Kesäolympialaisten tapahtumat, joihin osallistuu Unkarin maajoukkue tai unkarilainen urheilija, lähetetään kokonaan tai osittain suorana lähetyksenä; talviolympialaisten tapahtumat, joihin osallistuu Unkarin maajoukkue tai unkarilainen urheilija, puolestaan lähetetään kokonaan tai osittain nauhoitettuna lähetyksenä.
2. Kansainvälisen jalkapalloliiton, jäljempänä 'FIFA', järjestämien miesten jalkapallon MM-kisojen sekä Euroopan jalkapalloliiton, jäljempänä 'UEFA', järjestämien miesten jalkapallon EM-kisojen avausottelut, puolivälierät, välierät ja loppuottelut lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä.
3. Kaikki Unkarin miesten maajoukkueen pelaamat ottelut (FIFAn järjestämien MM-kisojen ja UEFA:n järjestämien EM-kisojen ottelut sekä mainittujen urheilutapahtumien karsintaottelut ja viralliset ystävyysottelut mukaan luettuina) lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä.
4. UEFA:n Mestarien liigan loppuottelu sekä UEFA:n Mestarien liigan ja Eurooppa-liigan ottelut, joissa pelaa unkarilainen seurajoukkue (lukuun ottamatta karsintaotteluja), lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä; karsintaottelut puolestaan lähetetään nauhoitettuna lähetyksenä.
5. Kansainvälisen käsipalloliiton (IHF) miesten ja naisten käsipallon maailmanmestaruuskilpailujen ottelut sekä Euroopan käsipalloliiton, jäljempänä 'EHF', Euroopan mestaruuskilpailujen ottelut, joissa pelaa Unkarin maajoukkue, lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä.
6. EHF:n miesten ja naisten käsipallon Mestarien liigan ottelut, joissa on mukana unkarilaisia seurajoukkueita, lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä.
7. Kansainvälisen uimaliiton (FINA) järjestämien miesten vesipallon maailmanmestaruuskilpailujen ottelut sekä Euroopan uimaliiton (LEN) järjestämien Euroopan mestaruuskilpailujen ottelut, joissa pelaa Unkarin maajoukkue, lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä.
8. Formula 1:n Unkarin Grand Prix -ajot lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä.

Mediapalvelun tarjoaja, jolla on yhteiskunnallisesti erityisen merkittävien tapahtumien lähetystoimintaa koskevat yksinoi-keudet, jäljempänä 'mediapalvelun yksinoikeuksien haltija', voi poiketa suoran lähetyksen periaatteesta, jos erityisen mer-
kittävän tapahtuman (tai sen osana järjestettävän tapahtuman) alkamisajankohta ajoittuu kello 00.00 ja 06.00 (Keski-Euroopan aikaa) välille. Tässä tapauksessa mediapalvelun yksinoikeuksien haltijan on aloitettava lähetys viimeistään kyseisen kalenteripäivän kello 21.00 (Keski-Euroopan aikaa) mennessä. Jos erityisen merkittävä tapahtuma käsittää useampia jaksoja, niiden väliset keskeytykset eivät sisälly suoraan lähetykseen.

Jos erityisen merkittävä tapahtuma käsittää useampia päällekkäisiä otteluita, kilpailuita, urheiluohjelmia tai -tapahtumia (tapahtumasarja), jolloin niiden samanaikainen suora lähettäminen on mahdotonta, mediapalvelun yksinoikeuksien hal-
tija voi päättää oman harkintansa perusteella, mikä sarjaan kuuluvista tapahtumista lähetetään kokonaan suorana lähe-
tyksenä. Mediapalvelun yksinoikeuksien haltijan on mahdollisuuksiensa mukaan varmistettava, että Unkarin kannalta merkitykselliset sarjaan kuuluvat tapahtumat lähetetään kokonaan suorana lähetyksenä. Mediapalvelun yksinoikeuksien
haltija voi lähettää sarjaan kuuluvan tapahtuman, jota ei ollut lähetetty suorana lähetyksenä, noudattaen nauhoitettuja
lähetyksiä koskevia sääntöjä.

Jos tapahtuman päätyminen ajoittuu kello 00.00 ja 19.00 (Keski-Euroopan aikaa) välille, nauhoitetun lähetyksen on
alettava viimeistään saman kalenteripäivän kello 22.00 (Keski-Euroopan aikaa) mennessä. Jos tapahtuman loppu ajoittuu
kello 19.00 ja 24.00 (Keski-Euroopan aikaa) välille, sitä seuraava lähetys on aloitettava viimeistään kahdeksan tuntia

tapahtuman päättymisen jälkeen. Ottaen samalla huomioon yleisön oikeuden saada asianmukaista tietoa mediapalvelun yksinoikeuksien haltija voi poiketa edellä määrätystä nauhoitetun lähetyksen alkamisajasta sillä edellytyksellä, että lähetyks alkua viimeistään 24 tunnin kuluessa tapahtuman päättymisestä.

Oikeaksi todistaa

Péterné Sarlós

Osastopäällikkö

V

(Ilmoitukset)

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisistä

(2017/C 214/06)

1. Komissio ilmoittaa polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että jäljempänä mainittujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolo päättyy jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitettuna päivänä, jollei asiassa panna vireille tarkastelua seuraavassa kuvatus menettelyn mukaisesti.

2. Menettely

Unionin tuottajat voivat esittää kirjallisen tarkastelupyynnön. Pyyntö on oltava riittävä näyttö siitä, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen. Jos komissio päättää tarkastella kyseisiä toimenpiteitä, tuojille, viejille, viejamaan edustajille ja unionin tuottajille annetaan tilaisuus tämentää tai todistaa vääräksi tarkastelupyynnössä esitettyjä näkökohtia tai esittää niitä koskevia huomautuksia.

3. Määräaika

Edellä esitetyn perusteella unionin tuottajat voivat jättää kirjallisen tarkastelupyynnön Euroopan komissiolle (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bryssel, Belgia⁽²⁾) milloin tahansa tämän ilmoituksen julkaisemisen jälkeen mutta kuitenkin viimeistään kolme kuukautta ennen jäljempänä olevassa taulukossa mainittua päivämäärää.

4. Ilmoitus julkaistaan polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tuote	Alkuperä- tai viejäämä(t)	Toimenpiteet	Viite	Voimassaolon päättymispäivä ⁽¹⁾
Raudasta tai teräksestä valmistetut putkien liitososat	Korean tasavalta Malesia	Polkumyyntitulli	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1283/2014, annettu 2 päivänä joulukuuta 2014, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Korean tasavalta ja Malesiasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitososien tuonnissa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 347, 3.12.2014, s. 17.)	29.1.2018

⁽¹⁾ Toimenpiteen voimassaolo päättyy tässä sarakkeessa mainittuna päivänä keskiyöllä.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Ilmoitus Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta

(2017/C 214/07)

Julkaistuaan ilmoituksen ⁽¹⁾ Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', on vastaanottanut polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ⁽²⁾, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelupyynnön.

1. Tarkastelupyynnö

Tarkastelupyynnön esitti 30. maaliskuuta 2017 Euroopan unionin saumattomien teräsputkien valmistajien etuja valvova Defence Committee of the Seamless Steel Tube Industry of the European Union (ESTA), jäljempänä 'ESTA' tai 'pyynnön esittäjä', edustaen tuottajia, joiden tuotanto muodostaa yli 25 prosenttia tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien kokonaistuotannosta unionissa.

2. Tarkastelun kohteena oleva tuote

Tämän tarkastelun kohteena oleva tuote ovat Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevat raudasta tai teräksestä valmistetut poikkileikkaukseltaan ympyränmuotoiset saumattomat putket, joiden ulkoläpimitta on enintään 406,4 mm ja joiden hiilielivälientiärvä on IIW-instituutin (International Institute of Welding) kaavan ja kemiallisen analyysin ⁽³⁾ mukaan enintään 0,86, jäljempänä 'tarkastelun kohteena oleva tuote', ja jotka luokitellaan nykyisin CN-koodeihin ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 ja ex 7304 59 93 ⁽⁴⁾ (Tarikkoodit 7304 11 00 11, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 21, 7304 23 00 20, 7304 24 00 21, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 89 30, 7304 59 92 30 ja 7304 59 93 20).

3. Voimassa olevat toimenpiteet

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on lopullinen polkumyöntitulli, joka on otettu käyttöön neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 585/2012 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 795/2012 ⁽⁶⁾ ja neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1269/2012 ⁽⁷⁾.

4. Tarkastelun perusteet

Pyynnö perustuu siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti Ukrainasta peräisin olevan polkumyynnin jatkumiseen ja Venäjältä tulevan polkumyynnin toistumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen.

4.1 Polkumyynnin jatkumisen ja toistumisen todennäköisyyttä koskeva väite

Polkumyynnin todennäköistä toistumista Venäjän osalta koskeva väite perustuu kotimaisen hinnan ja kolmansiiin maihin suuntautuvaa vientiä varten myydyin, tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientihinnan (noudettuna lähettäjältä -tasolla) vertailuun, koska Venäjältä ei tällä hetkellä tuoda merkittäviä määriä kyseistä tuotetta unioniin.

⁽¹⁾ EUVL C 363, 1.10.2016, s. 22.

⁽²⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Hiilielivälientiärvä määritetään International Institute of Welding (IIW) -instituutin julkaiseman teknisen raportin mukaisesti (Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555-67).

⁽⁴⁾ Siten kuin se tällä hetkellä määritellään tariffi- ja tilastonomikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 27 päivänä syyskuuta 2011 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1006/2011 (EUVL L 282, 28.10.2011, s. 1). Tuotteen määritelmän soveltamisala määritetään yhdistämällä 1 artiklan 1 kohdassa oleva tuotteen kuvaus ja vastaavien CN-koodien tuotekuvaus.

⁽⁵⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 585/2012, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2012, lopullisen polkumyöntitullin käyttöön-otosta Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen sekä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelumenettelyn päättämisestä Kroatiasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnin osalta (EUVL L 174, 4.7.2012, s. 5).

⁽⁶⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 795/2012, annettu 28 päivänä elokuuta 2012, lopullisen polkumyöntitullin käyttöön-otosta Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 585/2012 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen (EUVL L 238, 4.9.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1269/2012, annettu 21 päivänä joulukuuta 2012, lopullisen polkumyöntitullin käyttöön-ottoa muun muassa Venäjältä peräisin olevien tiettyjen raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa koskevan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 585/2012 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen (EUVL L 357, 28.12.2012, s. 1).

Polkumyynnin todennäköistä jatkumista koskeva väite perustuu Ukrainan osalta kotimarkkinahinnan ja unioniin suuntautuvaa vientiä varten myydyin tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientihinnan (noudettuna lähettäjältä -tasolla) vertailuun.

Edellä mainitut vertailut osoittavat polkumyyntiä esiintyvän, ja niiden pohjalta pyynnön esittäjä väittää, että polkumyynti todennäköisesti toistuisi Venäjältä ja todennäköisesti jatkuisi Ukrainasta.

4.2 Vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskeva väite

Pyynnön esittäjä väittää, että vahinko tulee todennäköisesti toistumaan. Tältä osin pyynnön esittäjä on toimittanut alustavaa näyttöä siitä, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontimäärät unioniin asianomaisista maista todennäköisesti kasvavat nykyisestä, koska asianomaisissa maissa on käyttämätöntä kapasiteettia.

Pyynnön esittäjä väittää, että vahingon poistuminen johtuu pääasiassa toimenpiteiden voimassaolosta ja että asianomaisista maista peräisin olevan polkumyyntihinnoilla tapahtuvan huomattavan tuonnin toistuminen johtaisi todennäköisesti unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta.

Pyynnön esittäjä on esittänyt alustavaa näyttöä siitä, että tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti Ukrainasta unioniin on kasvanut sekä absoluuttisesti että markkinaosuudella mitattuna. Alustava näyttö osoittaa, että tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontimäärillä ja -hinnoilla on muiden seurausten lisäksi ollut kielteinen vaikutus unionin tuotannonalan myyntimääriin, sen veloittamiin hintoihin ja sen markkinaosuuteen, mikä puolestaan on vaikuttanut kielteisesti unionin tuotannonalan rahoitustilanteeseen. Pyynnön esittäjä väittää, että asianomaisista maista polkumyyntihinnoilla tulevan tuonnin merkittävä kasvu heikentäisi todennäköisesti unionin tuotannonalan rahoitustilannetta edelleen, jos toimenpiteiden annetaan raueta.

5. Menettely

Kuultuaan perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustettua komiteaa komissio on tullut siihen tulokseen, että on olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireille panemiseksi, mistä syystä se panee tarkastelun vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa selvitetään, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättymisen todennäköisesti asianomaisista maista peräisin olevan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

5.1 Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

Polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattaa 1. heinäkuuta 2016 ja 30. kesäkuuta 2017 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkastellaan kaudella, joka ulottuu 1. päivästä tammikuuta 2014 tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

5.2 Menettely polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi

Asianomaisissa maissa toimivia tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientiä harjoittavia tuottajia⁽¹⁾, myös niitä jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa, joka johti voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon, pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

5.2.1 Vientiä harjoittavia tuottajia koskeva tutkimus

Menettely, jolla valitaan vientiä harjoittavat tuottajat tutkimukseen asianomaisissa maissa

Koska niiden Venäjällä ja Ukrainassa toimivien vientiä harjoittavien tuottajien, joita toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, määrä voi olla huomattava, komissio voi tutkimuksen saattamiseksi loppuun säädettyssä määräajassa rajata tutkittavien vientiä harjoittavien tuottajien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen (tätä menettelyä kutsutaan 'otannaksi'). Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Jotta komissio pystyy päättämään otannan tarpeellisuudesta ja voi tarvittaessa valita otoksen, kaikkia vientiä harjoittavia tuottajia tai niiden edustajia, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä tämän tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa, pyydetään ilmoittautumaan komissiolle. Osapuolten on ilmoitauduttava 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita, toimittamalla komissiolle tämän ilmoituksen liitteessä I edellytetyt tiedot yrityksestään tai yrityksistään.

⁽¹⁾ Vientiä harjoittavia tuottajia ovat asianomaisissa maissa toimivat yritykset, jotka tuottavat tarkasteltavana olevaa tuotetta ja vievät sitä unionin markkinoille joko suoraan tai kolmannen osapuolen välityksellä, mukaan lukien niihin etuyhteydessä olevat yritykset, jotka osallistuvat tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon, kotimarkkinamyyntiin tai vientiin.

Saadakseen vientiä harjoittavia tuottajia koskevan otoksen valinnan kannalta tarpeellisia pitämänsä tiedot komissio ottaa lisäksi yhteyttä asianomaisten maiden viranomaisiin ja voi ottaa yhteyttä tiedossa oleviin vientiä harjoittavien tuottajien järjestöihin.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa edellä mainittujen lisäksi muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

Jos otos tarvitaan, vientiä harjoittavien tuottajien valintaperusteena käytetään suurinta edustavaa tuotannon, myynnin tai viennin määrää, joka voidaan kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa.

Komissio ilmoittaa otokseen valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille, asianomaisten maiden viranomaisille ja vientiä harjoittavien tuottajien järjestöille tarvittaessa asianomaisten maiden viranomaisien välityksellä.

Saadakseen vientiä harjoittavia tuottajia koskevat tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi tutkimustaan varten, komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille vientiä harjoittaville tuottajille, tiedossa oleville vientiä harjoittavien tuottajien järjestöille sekä kyseisten maiden viranomaisille.

Kaikkien otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa otoksen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

Niiden yritysten, jotka ovat ilmoittaneet suostuvansa mahdolliseen otokseen sisällyttämiseen mutta joita ei valita otokseen, katsotaan toimivan yhteistyössä, jäljempänä 'otokseen kuulumattomat yhteistyössä toimivat vientiä harjoittavat tuottajat', sanotun kuitenkin rajoittamatta perusasetuksen 18 artiklan mahdollista soveltamista.

5.2.2 Etuyhteydettömiä tuojia koskeva tutkimus ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Asianomaisista maista unioniin tulevan, tarkastelun kohteena olevan tuotteen etuyhteydettömiä tuojia, myös niitä jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa, joka johti voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon, pyydetään osallistumaan tähän tutkimukseen.

Koska sellaisia etuyhteydettömiä tuojia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, voi olla huomattava määrä, komissio voi rajata tutkittavien etuyhteydettömien tuojien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen (tätä menettelyä kutsutaan myös 'otannaksi'), jotta tutkimus saataisiin päätökseen säädettyssä määräajassa. Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Jotta komissio pystyy päättämään otannan tarpeellisuudesta ja voi tarvittaessa valita otoksen, kaikkia etuyhteydettömiä tuojia tai niiden edustajia, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä tämän tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa, pyydetään ilmoittautumaan komissiolle. Osapuolten on ilmoitauduttava 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita, toimittamalla komissiolle tämän ilmoituksen liitteessä II edellytetyt tiedot yrityksestään tai yrityksistään.

Saadakseen tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi etuyhteydettömien tuojien otoksen valintaa varten, komissio voi lisäksi ottaa yhteyttä tiedossa oleviin tuojien järjestöihin.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa edellä mainittujen lisäksi muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

⁽¹⁾ Otokseen voidaan valita vain sellaisia tuojia, jotka eivät ole etuyhteydessä vientiä harjoittaviin tuottajiin. Vientiä harjoittaviin tuottajiin etuyhteydessä olevien tuojien on täytettävä kyselylomakkeen liite I kyseisten vientiä harjoittavien tuottajien osalta. Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24. marraskuuta 2015 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 127 artiklan mukaisesti henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä; b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita; c) toinen on toisen palveluksessa; d) kolmas osapuoli suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia kummankin liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista; e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti; f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti; g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti; tai h) he ovat saman perheen jäseniä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558). Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuolisot, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai tati ja sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly. Unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti 'henkilöllä' tarkoitetaan luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä ja henkilöiden yhteenliittymää, joka ei ole oikeushenkilö, mutta joka tunnustetaan unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä oikeustoimikelpoiseksi (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Etuyhteydettömien tuojien antamia tietoja voidaan käyttää polkumyynnin määrittämisen lisäksi myös muihin tähän tutkimukseen liittyviin tarkoituksiin.

Jos otos tarvitaan, tuojien valintaperusteena voidaan käyttää tarkastelun kohteena olevan tuotteen suurinta edustavaa unionissa myytyä määrää, joka voidaan kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Komissio ilmoittaa otokseen valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville etuyhteydettömille tuojille ja tuojien järjestöille.

Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille etuyhteydettömille tuojille ja tiedossa oleville tuojien järjestöille. Näiden osapuolten on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa otoksen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

5.3 *Menettely vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi*

Jotta voidaan todeta, onko unionin tuotannonalaan kohdistuvan vahingon jatkuminen tai toistuminen todennäköistä, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajia unionissa pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

5.3.1 *Unionin tuottajia koskeva tutkimus*

Koska sellaisia unionin tuottajia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, on huomattava määrä, komissio on päättänyt rajata tutkittavien unionin tuottajien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen, jotta tutkimus saataisiin päätökseen säädettyssä määräajassa (tätä menettelyä kutsutaan myös 'otannaksi'). Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Komissio on valinnut alustavasti unionin tuottajien otoksen. Tarkemmat tiedot löytyvät asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitetusta asiakirjasta. Asianomaisia osapuolia kehoitetaan tutustumaan asiakirjaan (tätä varten niiden on otettava yhteyttä komissioon jäljempänä 5.7 kohdassa annettuja yhteystietoja käyttäen). Muiden unionin tuottajien tai niiden edustajien, myös niiden, jotka eivät toimineet yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa (tutkimuksissa), jotka katsovat, että niiden olisi kuuluttava otokseen, on otettava yhteyttä komissioon 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

Komissio ilmoittaa otokseen lopullisesti valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville unionin tuottajille ja/tai niiden järjestöille.

Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille unionin tuottajille ja tiedossa oleville unionin tuottajien järjestöille. Näiden osapuolten on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa otoksen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

5.4 *Menettely unionin edun arvioimiseksi*

Jos polkumyynnin ja sen aiheuttaman vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskevat väitteet ovat perusteltuja, tehdään perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti päätös siitä, onko polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden pitäminen voimassa unionin edun mukaista. Unionin tuottajia, tuojia ja niitä edustavia järjestöjä, käyttäjiä ja niitä edustavia järjestöjä sekä kuluttajia edustavia järjestöjä pyydetään ilmoittautumaan komissiolle 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita. Voidakseen osallistua tutkimukseen kuluttajia edustavien järjestöjen on osoitettava saman määräajan kuluessa, että niiden toiminnan ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti havaittava yhteys.

Edellä mainitun määräajan kuluessa ilmoittautuvat osapuolet voivat toimittaa komissiolle tietoja siitä, ovatko toimenpiteet unionin edun mukaisia, 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita. Tiedot voidaan toimittaa joko vapaamuotoisesti tai täyttämällä komission laatima kyselylomake. Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti toimitettavat tiedot otetaan huomioon ainoastaan, jos tietojen tueksi on niitä toimitettaessa esitetty tosiasioihin perustuva näyttö.

5.5 *Muut kirjalliset huomautukset*

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä tässä ilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

5.6 Mahdollisuus tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemaksi

Kaikki asianomaiset osapuolet voivat pyytää tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemiksi. Kuulemista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut. Tutkimuksen alkuvaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemispyynnöt on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Myöhemmät kuulemispyynnöt on esitettävä määräajoissa, jotka komissio vahvistaa osapuolten kanssa käymässään yhteydenpidossa.

5.7 Kirjallisia huomautuksia, täytettyjen kyselylomakkeiden palauttamista ja kirjeenvaihtoa koskevat ohjeet

Kaupan suojaotoimiin liittyvien tutkimusten yhteydessä komissiolle toimitettuihin tietoihin ei sovelleta tekijänoikeuksia. Jos kyse on tiedoista, joihin kolmannella osapuolella on tekijänoikeuksia, asianomaisten osapuolten on ennen tietojen toimittamista komissiolle pyydettävä tekijänoikeuksien haltijalta nimenomainen lupa, jonka perusteella a) komissio voi käyttää tietoja tässä kaupan suojaotoimiin liittyvässä menettelyssä ja b) tietoja voidaan toimittaa tämän tutkimuksen asianomaisille osapuolille sellaisessa muodossa, että nämä voivat käyttää puolustautumisoikeuttaan.

Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisia toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä ilmoituksessa pyydytetyt tiedot, täytetyt kyselylomakkeet ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" (1).

Asianomaisten osapuolten, jotka toimittavat luottamuksellisia tietoja, on toimitettava niistä perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamukselliset yhteenvedot, jotka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltaviksi). Näiden yhteenvedojen on oltava riittävän yksityiskohtaiset, jotta luottamuksellisen tiedon sisällöstä olisi saatavissa riittävä käsitys. Jos asianomainen osapuoli ei liitä toimittamiinsa luottamuksellisiin tietoihin ei-luottamuksellista yhteenvedoa, jonka muoto ja laatu vastaavat vaatimuksia, kyseiset luottamukselliset tiedot voidaan jättää huomiotta.

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä sähköpostitse, skannatut valtakirjat ja todistukset mukaan luettuina, lukuun ottamatta laajoja vastauksia, jotka on toimitettava cd-rom-levyllä tai dvd-levyllä henkilökohtaisesti tai kirjattuna kirjeenä. Käyttämällä sähköpostia asianomaiset osapuolet ilmaisevat hyväksyvänsä sähköisiin lähetyssovellettavat säännöt, jotka on julkaistu asiakirjassa "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla osoitteessa http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Asianomaisten osapuolten on ilmoitettava nimensä, osoitteensa, puhelinnumerosa ja voimassa oleva sähköpostiosoiteensa sekä varmistettava, että ilmoitettu sähköpostiosoite on yrityksen virallinen toimiva sähköpostiosoite, jota seurataan päivittäin. Kun yhteystiedot on toimitettu, komissio on yhteydessä asianomaisiin osapuoliin ainoastaan sähköpostitse, jolleivät nämä nimenomaisesti pyydä saada kaikkia asiakirjoja komissiolta muulla tavoin tai jollei lähetettävän asiakirjan luonne edellytä sen lähettämistä kirjattuna kirjeenä. Lisäsäännöt ja -tiedot komission kanssa käytävästä kirjeenvaihdosta, mukaan luettuna sähköpostitse toimitettavia tietoja koskevat periaatteet, ovat saatavilla edellä mainituista asianomaisten osapuolten kanssa käytävää viestintää koskevista ohjeista.

Komission yhteystiedot:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti (polkumyynniasiat ja liite I Venäjän osalta): TRADE-SPT-R665-DUMPING-RUSSIA@ec.europa.eu
Sähköposti (polkumyynniasiat ja liite I Ukrainan osalta): TRADE-SPT-R665-DUMPING-UKRAINE@ec.europa.eu
Sähköposti (muut asiat ja liite II): TRADE-SPT-R665-INJURY@ec.europa.eu

6. Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai jos se huomattavasti vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

(1) Merkinnällä "Limited" varustettu asiakirja on perusasetuksen 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellisenä pidettävä asiakirja. Se on myös suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan mukaisesti.

Jos todetaan, että jokin asianomainen osapuoli on toimittanut väärää tai harhaanjohtavia tietoja, nämä tiedot voidaan jättää huomiotta ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja.

Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tästä johtuen päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, lopputulos voi olla kyseisen osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Jos vastaamisessa ei käytetä tietokonetta, tätä ei pidetä yhteistyöstä kieltäytymisenä sillä edellytyksellä, että asianomainen osapuoli osoittaa, että vastauksen esittäminen vaaditussa muodossa aiheuttaisi kohtuutonta ylimääristä vaivannäköä tai kohtuuttomia lisäkustannuksia. Asianomaisen osapuolen tulisi ottaa välittömästi yhteys komissioon.

7. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja

Asianomaiset osapuolet voivat ottaa yhteyttä kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavaan neuvonantajaan. Neuvonantaja on asianomaisten osapuolten ja tutkimuksen suorittavien komission yksiköiden välinen yhteyshenkilö. Neuvonantaja tarkastelee pyyntöjä tutustua asiakirjoihin, asiakirjojen luottamuksellisuutta koskevia kiistoja, määräaikaisten pidentämispyyntöjä ja kolmansien osapuolten pyyntöjä tulla kuulluksi. Neuvonantaja voi järjestää yksittäisen asianomaisen osapuolen kuulemisen ja toimia sovittelijana sen varmistamiseksi, että asianomaisten osapuolten puolustautumisoi-
keus toteutuu täysimääräisesti.

Neuvonantajan kanssa järjestettävää kuulemistä koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut. Tutkimuksen alkuvaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemispyynnöt on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Myöhemmät kuulemispyynnöt on esitettävä määräajoissa, jotka komissio vahvistaa osapuolten kanssa käymässään yhteydenpidossa.

Neuvonantaja järjestää myös tilaisuuksia osapuolten väliselle kuulemiselle, jossa voidaan tuoda esille vastakkaisia näkökantoja ja esittää niihin vastaväitteitä muun muassa polkumyynnin ja vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskevista kysymyksistä.

Asianomaiset osapuolet saavat lisätietoja sekä tarkemmat yhteystiedot kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilta kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Tutkimuksen aikataulu

Tutkimus saatetaan päätökseen perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti 15 kuukauden kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

9. Mahdollisuus pyytää perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaista tarkastelua

Koska tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu pannaan vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan säännösten nojalla, sen päätelmät eivät johda voimassa olevien toimenpiteiden muuttamiseen vaan joko niiden kumoamiseen tai voimassaolon jatkamiseen perusasetuksen 11 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

Jos jokin asianomaisista osapuolista pitää perusteltuna toimenpiteiden tarkastelua niiden muuttamiseksi, kyseinen osapuoli voi pyytää perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaista tarkastelua.

Osapuolet, jotka haluavat pyytää tällaista tarkastelua, joka tehtäisiin tässä ilmoituksessa mainitusta toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevasta tarkastelusta riippumattomasti, voivat ottaa yhteyttä komissioon (yhteystiedot edellä).

10. Henkilötietojen käsittely

Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18. joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001⁽¹⁾ mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

LIITE I

- ☐ "Limited" (¹)
☐ "For inspection by interested parties"
(Merkittää rasti asianmukaiseen ruutuun.)

**VENÄJÄLTÄ JA UKRAINASTA PERÄISIN OLEVIENTIETTYJEN RAUDASTA TAI TERÄKSESTÄ VALMISTETTUJEN
SAUMATTOMIEN PUTKIEN TUONTIA KOSKEVA POLKUMYNNIN VASTAINEN MENETTELY**

TIETOJA VENÄJÄLLÄ JA UKRAINASSA TOIMIVIENTIÄ HARJOITTAVIEN TUOTTAJIEN OTOKSEN VALINTAA VARTEN

Tämä lomake on tarkoitettu Venäjän ja Ukrainan vientiä harjoittavien tuottajien avuksi vireillepanoilmoituksen 5.2.1 kohdassa pyydettyjen otantaa koskevien tietojen toimittamista varten.

Molemmat kappaleet ("Limited" ja "For inspection by interested parties") on palautettava komissiolle vireillepanoilmoituksen mukaisesti.

1. TUNNISTE- JA YHTEYSTIEDOT

Ilmoittakaa yrityksestänne seuraavat tiedot:

Yrityksen nimi	
Osoite	
Yhteyshenkilö	
Sähköpostiosoite	
Puhelin	
Faksi	

2. LIIKEVAIHTO, MYynti, TUOTANTO JA TUOTANTOKAPASITEETTI

Ilmoittakaa vireillepanoilmoituksen 5.1 kohdassa määritellyn tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson osalta vireillepanoilmoituksessa määritellyn, asianomaisesta maasta peräisin olevan tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientimyynti unioniin kaikkien 28 jäsenvaltion (²) osalta erikseen ja yhteensä sekä vientimyynti muualle maailmaan (yhteensä ja viidelle suurimmalle tuojamaille), kotimarkkinamyynti, tuotanto ja tuotantokapasiteetti. Ilmoittakaa käytetty valuutta.

Taulukko I

Liikevaihto ja myynti

	Tonnia		Arvo kirjanpitovaluutassa Ilmoittakaa käytetty valuutta
Yrityksenne valmistaman, tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientimyynti unioniin kaikkien 28 jäsenvaltion osalta erikseen ja yhteensä	Yhteensä:		
	Ilmoittakaa kukin jäsenvaltio (¹):		
Yrityksenne valmistaman, tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientimyynti muualle maailmaan	Yhteensä:		
	Ilmoittakaa viiden suurimman tuojamaan nimet ja vastaavat määrät ja arvot (¹)		

(¹) Asiakirja on vain sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojauslupien 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

(²) Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota ovat Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta.

	Tonnia	Arvo kirjanpitovaluutassa Ilmoittakaa käytetty valuutta
Yrityksenne valmistaman, tarkastelun kohteena olevan tuotteen kotimarkkinamyynti		

(¹) Lisätään rivejä tarpeen mukaan.

Taulukko II

Tuotanto ja tuotantokapasiteetti

	Tonnia
Yrityksenne kokonaistuotanto tarkastelun kohteena olevan tuotteen osalta	
Yrityksenne tuotantokapasiteetti tarkastelun kohteena olevan tuotteen osalta	

3. YRITYKSENNE JA SIIHEN ETUYHTEYDESSÄ OLEVIENT YRITYSTEN TOIMINTA (¹)

Selvittääksää yksityiskohtaisesti tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon ja/tai myyntiin (vientijä ja/tai kotimarkkinamyynti) osallistuvan yrityksen ja kaikkien siihen etuyhteydessä olevien yritysten (esittääksää luettelo ja ilmoittakaa yhteys yritykseenne) toiminta. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä muun muassa tarkastelun kohteena olevan tuotteen ostaminen tai sen tuottaminen alihankintajärjestelyjen mukaisesti taikka tarkastelun kohteena olevan tuotteen jalostaminen tai kauppa.

Yrityksen nimi ja sijainti	Toiminnot	Yhteys

4. MUUT TIEDOT

Ilmoittakaa muut asiaa koskevat tiedot, joiden yritys katsoo olevan hyödyksi komissiolle otoksen valinnassa.

5. VAHVISTUS

Toimittamalla edellä mainitut tiedot yritys antaa suostumuksensa siihen, että se voidaan valita otokseen. Jos yritys valitaan otokseen, sen edellytetään täyttävän kyselylomakkeen ja suostuvan toimitiloissaan tehtävään tarkastuskäyntiin vastausten tarkastamiseksi. Jos yritys ilmoittaa, ettei se suostu mahdolliseen otokseen valintaan, sen katsotaan kieltäytyneen yhteistyöstä tutkimuksessa. Komissio tekee yhteistyöstä kieltäytyneitä vientiä harjoittavia tuottajia koskevat päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja tällöin lopputulos voi olla kyseisen yrityksen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Valtuutetun toimihenkilön allekirjoitus:

Valtuutetun toimihenkilön nimi ja asema:

Päivämäärä:

(¹) Unionin tullikodekseista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24. marraskuuta 2015 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 127 artiklan mukaisesti henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä; b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita; c) toinen on toisen palveluksessa; d) kolmas osapuoli suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia kummankin liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista; e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti; f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti; g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti; tai h) he ovat saman perheen jäseniä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558). Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuoliset, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai tunti tai sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly. Unionin tullikodekseista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti 'henkilöllä' tarkoitetaan luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä ja henkilöiden yhteenliittymää, joka ei ole oikeushenkilö, mutta joka tunnustetaan unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä oikeustoimikelpoiseksi (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

LIITE II

- ☐ "Limited" ⁽¹⁾
☐ "For inspection by interested parties"
(Merkittää rasti asianmukaiseen ruutuun.)

**VENÄJÄLTÄ JA UKRAINASTA PERÄISIN OLEVIA RAUDASTA TAI TERÄKSESTÄ VALMISTETTUIEN SAUMATTOMIEN
PUTKIEKUI TUONTIA KOSKEVA POLKUMYYNNIN VASTAINEN MENETTELY**

TIETOJA ETUUYHTEYDETTÖMIEN TUOJIEKUI OTOKSEN VALINTAA VARTEN

Tämä lomake on tarkoitettu etuuyhteydettömien tuojien avuksi vireillepanoilmoituksen 5.2.1 kohdassa pyydettyjen otantaa koskevien tietojen toimittamista varten.

Molemmat kappaleet ("Limited" ja "For inspection by interested parties") on palautettava komissiolle vireillepanoilmoituksen mukaisesti.

1. TUNNISTE- JA YHTEYSTIEDOT

Ilmoittakaa yrityksestänne seuraavat tiedot:

Yrityksen nimi	
Osoite	
Yhteyshenkilö	
Sähköpostiosoite	
Puhelin	
Faksi	

2. LIIKEVAIHTO JA MYYNTI

Ilmoittakaa yrityksen kokonaisliikevaihto euroina sekä vireillepanoilmoituksessa määritellyn raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien unioniin ⁽²⁾ suuntautuvan tuonnin liikevaihto ja paino tai määrä sekä Venäjältä ja Ukrainasta tuonnin jälkeen unionin markkinoilla tapahtuneen jälleenmyynnin paino tai määrä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana.

	Tonnia	Arvo (euroa)
Yrityksenne kokonaisliikevaihto euroina		
Tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti unioniin		
Tarkastelun kohteena olevan tuotteen jälleenmyynti unionin markkinoilla Venäjältä ja Ukrainasta tuonnin jälkeen		

⁽¹⁾ Asiakirja on vain sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaautumisesta 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 (EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

⁽²⁾ Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota ovat Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta.

3. YRITYKSENNE JA SIIHEN ETUYHTEYDESSÄ OLEVIENTEN YRITYSTEN TOIMINTA ⁽¹⁾

Selvittääksää yksityiskohtaisesti tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon ja/tai myyntiin (vienti- ja/tai kotimarkkinamyynti) osallistuvan yrityksen ja kaikkien siihen etuyhteydessä olevien yritysten (esittääksää luettelo ja ilmoittakaa yhteys yritykseenne) toiminta. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä muun muassa tarkastelun kohteena olevan tuotteen ostaminen tai sen tuottaminen alihankintajärjestelyjen mukaisesti taikka tarkastelun kohteena olevan tuotteen jalostaminen tai kauppa.

Yrityksen nimi ja sijainti	Toiminnot	Yhteys

4. MUUT TIEDOT

Ilmoittakaa muut asiaa koskevat tiedot, joiden yritys katsoo olevan hyödyksi komissiolle otoksen valinnassa.

5. VAHVISTUS

Toimittamalla edellä mainitut tiedot yritys antaa suostumuksensa siihen, että se voidaan valita otokseen. Jos yritys valitaan otokseen, sen edellytetään täyttävän kyselylomakkeen ja suostuvan toimitiloissaan tehtävään tarkastuskäyntiin vastausten tarkastamiseksi. Jos yritys ilmoittaa, ettei se suostu mahdolliseen otokseen valintaan, sen katsotaan kieltäytyneen yhteistyöstä tutkimuksessa. Komissio tekee yhteistyöstä kieltäytyneitä tuojia koskevat päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja tällöin lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Valtuutetun toimihenkilön allekirjoitus:

Valtuutetun toimihenkilön nimi ja asema:

Päivämäärä:

⁽¹⁾ Unionin tullikooduksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24. marraskuuta 2015 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 127 artiklan mukaisesti henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä; b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita; c) toinen on toisen palveluksessa; d) kolmas osapuoli suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia kummankin liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista; e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti; f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti; g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti; tai h) he ovat saman perheen jäseniä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558). Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuoliset, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai täti ja sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly. Unionin tullikooduksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti 'henkilöllä' tarkoitetaan luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä ja henkilöiden yhteenliittymää, joka ei ole oikeushenkilö, mutta joka tunnustetaan unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä oikeustoimikelpoiseksi (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu järjestelmästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus

(2017/C 214/08)

Euroopan komissio on hyväksynyt tämän vähäistä muutosta koskevan hakemuksen komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 664/2014 ⁽¹⁾ 6 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

VÄHÄISEN MUUTOKSEN HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVA HAKEMUS

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽²⁾ 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus

”JAMBON DE LACAUNE”

EU-nro: PGI-FR-02302-15.3.2017

SAN () SMM (X) APT ()

1. Hakijaryhmä ja oikeutettu etu

Syndicat des Salaisons de Lacaune
BP8
81230 Lacaune
RANSKA

Puhelin: +33 561737780
Faksi: +33 561737782
Sähköposti: midiporc@midiporc.fr

Yhdistykseen kuuluvat kaikki suojatun maantieteellisen merkinnän ”Jambon de Lacaune” tuotantoketjun toimijat (sianlihan tuottajat, teurastajat, rehun valmistajat, lihanleikkaamot, jalostajat, paloittelijat ja pakkaamot), joten sillä on oikeus pyytää tuote-eritelmän muuttamista.

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Ranska

3. Eritelmän kohta, jota / kohdat, joita muutos koskee

- ☐ Tuotteen kuvaus
- ☒ Alkuperädisteet
- ☐ Tuotantomenetelmä
- ☐ Yhteys maantieteelliseen alkuperään
- ☒ Merkinnät
- ☒ Muu: yhteys maantieteelliseen alueeseen, valvontaelin

4. Muutoksen/muutosten tyyppi

- ☐ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, eikä julkaistuun yhtenäiseen asiakirjaan tarvitse tehdä muutoksia.

⁽¹⁾ EUVL L 179, 19.6.2014, s. 17.

⁽²⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

- ☒ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, mutta julkaistuun yhtenäiseen asiakirjaan on tehtävä muutos.
- ☐ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n, jota koskevaa yhtenäistä asiakirjaa (tai vastaavaa) ei ole julkaistu, tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.
- ☐ Rekisteröidyn APT:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti.

5. Muutos/muutokset

Alkuperätodisteet:

Kohta:

”Tuotteet tunnustetaan etiketeistä, jossa on ryhmän määrittämä tunnus.

Ainoastaan suojatun maantieteellisen merkinnän käyttäjiksi hyväksytyt lihanjalostajat ja muut toimijat voivat käyttää tätä tunnusta omista tuotteistaan.

Jokainen 'Jambon de Lacaune' -tuotetta kaupan pitävä toimija pitää ajantasaista erilliskirjanpitoa tämän tunnuksen käytöstä. Etikettien kulutusta verrataan säännöllisesti myytyjen kuluttajapakkausten määrään.”

korvataan seuraavalla kohdalla:

”Jokainen 'Jambon de Lacaune' -kinkkua kaupan pitävä toimija pitää suojatulla maantieteellisellä merkinnällä myydyistä tuotteista ajantasaista erilliskirjanpitoa ja vertaa säännöllisesti myytyjen kuluttajapakkausten määrää käytettyjen 'IGP Jambon de Lacaune' -etikettien määrään.”

Merkinnät:

Kohta:

”Lakisääteisten pakollisten tietojen lisäksi pakkausmerkinnässä on oltava

— SMM-nimitys: 'Jambon de Lacaune'

— seuraava tunnus:



— kuivauksen/kypsytyksen vähimmäiskesto: 7, 9 tai 12 kuukautta.”

korvataan seuraavalla kohdalla:

”Lakisääteisten pakollisten tietojen lisäksi pakkausmerkinnässä on ilmoitettava kuivauksen/kypsytyksen vähimmäiskesto: 7, 9 tai 12 kuukautta.”

Tunnuksen poistamisen ansiosta kaikki viittaukset toimijaryhmään voidaan poistaa. Tunnus on yhteismerkki, jonka avulla ”Jambon de Lacaune” oli helppo tunnistaa ennen nimen rekisteröintiä suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi. Rekisteröinnin jälkeen nimi ”Jambon de Lacaune” on suojattu ja kuluttajan on helppo tunnistaa tuote Euroopan unionin sääntelyn ansiosta, sillä sen mukaan rekisteröityihin tuotteisiin on merkittävä suojattu nimi ja Euroopan unionin SMM-tunnus.

Yhtenäistä asiakirjaa muutetaan, jotta se vastaisi tuote-eritelmaa.

Muu:

Yhteys maantieteelliseen alueeseen

Koska ryhmän tunnus poistetaan merkintöjä koskevasta tuote-eritelmän osasta, yhteyttä maantieteelliseen alueeseen koskevasta osasta on samaten poistettava virke ”Sitä käytetään 'Jambon de Lacaune' -tuotannon tunnisteena.” Tunnusta ei ole enää tarpeen mainita tuotteen yhteisen valmistustavan historiallisessa kuvauksessa, eikä sen aiemmasta käytöstä ennen nimen rekisteröintiä suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi tarvitse ilmoittaa.

Viittaus liitteisiin sisällytetään yhteyttä maantieteelliseen alueeseen käsittelevään osaan. Voimassa olevaan tuote-eritelmaan sisältyy luettelo liitteistä, vaikka niihin ei ole viitattu asianomaisissa kohdissa. Näin poistetaan tämä puute.

Valvontaelin

Valvontaelimen yhteystiedot on korvattu toimivaltaisen valvontaviranomaisen yhteystiedoilla. Tämän muutoksen tarkoituksena on välttää eritelmän muuttaminen, jos valvontaelin vaihtuu.

6. Ajantasaistettu tuote-eritelmä (vain SAN ja SMM)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0abaa381-592d-44ca-81ec-5c5f946c42b5/telechargement

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

”JAMBON DE LACAUNE”

EU-nro: PGI-FR-02302-15.3.2017

SAN () SMM (X)

1. Nimi

”JAMBON DE LACAUNE”

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Ranska

3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus

3.1. Tuotelaji

Luokka 1.2: Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

3.2. Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta

”Jambon de Lacaune” on muodoltaan täyteläisen ja säännöllisen pyöreä kuivattu kinkku, joka pitenee asteittain sorkkaa kohti.

Vähärasvaista osaa voi peittää ohut kerros kermanvalkoista rasvaa. Kamara on meripihkan värinen, ja siinä on häivähdyt tummempaa sävyä. Pinnassa voi olla jonkin verran kiteytynyttä suolaa.

”Jambon de Lacaune” -kinkun siivut ovat mittasuhteiltaan ja muodoltaan säännöllisiä. Vähärasvainen osa on väriltään yhtenäisen voimakkaan punaisesta tummanpunaiseen, ja se voi olla kevyesti marmoroitunutta. Pintarasva on kiinteää, valkoista, hieman vaaleanpunertavaan vivahtavaa, ja sen paksuus on 1–2 cm.

”Jambon de Lacaune” -kinkku on rakenteeltaan joustavaa, pehmeää ja suussa sulavaa. Kuivasuolauksesta merisuolalla johtuva miedosti suolaiseen vivahtava maku (*pointe de sel*) on läsnä mutta tuntuu vain kevyenä. ”Jambon de Lacaune” -kinkun tuoksu ja maku ovat tyypillisiä kuivakypsytykselle lihalle. Aromikoostumus on tasapainoinen. Pääasiassa pippurista, sokerista ja nitraatista koostuva mausteseos on mieto eikä peitä kuivatun kinkun luonnollista makua. ”Jambon de Lacaune” -kinkkua ei koskaan savusteta.

”Jambon de Lacaune” -kinkun liukoisten sokerien kokonaispitoisuus on enintään 1 prosentti ja natriumnitraatti-(E251) tai kaliumnitraattipitoisuus (E 252) on enintään 250 mg/kg.

Valmistuksen kokonaiskestoaikea vaihtelee tuoreen kinkun painon mukaan.

Tuoreen viimeistellyn kinkun vähimmäispaino	Kuivauksen/kypsytyksen vähimmäiskestoaikea (suolauksesta kuivauksen lopettamiseen)
9 kg	7 kuukautta
10 kg	9 kuukautta
11 kg	12 kuukautta

”Jambon de Lacaune” -kinkku myydään seuraavissa tarjontamuodoissa:

- kokonaisena luullisena kinkkuna (avec os)
- kokonaisena luuttomaksi leikattuna kinkkuna
- puolikkaina, neljänneksinä tai viipaloituna.

3.3. Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

Sikojen lihotus (yli 25 kg painavista sioista alkaen) perustuu ravintoon, joka koostuu vähintään 60-prosenttisesti viljasta, viljatuotteista ja palkokasvien siemenistä. Rehun linoli happopitoisuudeksi on vahvistettu enintään 1,9 prosenttia kuiva-aineesta.

Tuoreilla kinkkuilla on oltava seuraavat ominaisuudet:

- pelkästään tuoreita (jäädytettyjen kinkkujen käyttö on kielletty);
- paino vähintään 9 kg;
- pyöreä leikkaus, ilman pehmeää rasvaa, kamara viimeistellään sisäpuolelta hieman potkan suuntaan nousevaksi, istuinluu osittain poistettu, jalka on irrotettu nivelestä tai sahattu poikki kintereen alapuolelta; viimeistely enintään 6 cm mitattuna pystysuoraan reisiluun pästä;
- rasva on valkoista ja kiinteää, ja sen paksuus mitattuna pystysuoraan reisiluun pästä on vähintään 10 mm (kamara mukaan luettuna);
- vähärasvaisen lihan väri vastaa japanilaisen asteikon arvosanoja 2, 3, 4 tai 5.

3.4. Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Kaikki vaiheet kinkkujen valmistelusta (suolaus) kypsytyn loppuun tapahtuvat maantieteellisellä alueella.

3.5. Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista ja pakkaamista koskevat erityiset säännöt

—

3.6. Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt

Tuotteen pakkausmerkinnässä on ehdottomasti ilmoitettava kuivauksen/kypsytyn vähimmäiskesto: 7, 9 tai 12 kuukautta.

4. Maantieteellisen alueen tarkka rajaus

Maantieteellinen alue muodostuu seuraavista 11:stä Tarnin departementin kunnasta: Barre, Berlats, Escroux, Espérausses, Gijounet, Lacaune, Moulin Mage, Murat-sur-Vèbre, Nages, Senaux ja Viane.

5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

Maantieteellisen alueen erityisyys

Luonnonoloihin liittyvät tekijät

”Jambon de Lacaune” -kinkun maantieteellinen valmistusalue on yhtenäinen kokonaisuus Lacaune-vuoristossa. Se muodostaa idästä länteen suuntautuvan altaan, joka on Gijoujoen valuma-alue. Etelässä sitä rajaa Montgrandin ja Montalet’n harjanteiden välinen linja, joka kohoo korkeimmillaan yli 1 200 metrin korkeuteen merenpinnasta ja pohjoisessa Roquecézièren ja Merdéloun välinen Col de Sién kautta kulkeva vuorijono, jonka korkeus on noin 1 000 metrin vaiheilla. Nämä fyysiset esteet määrittävät topografisen altaan, jossa vaihtelee valtamereisen ja väli-mereisen ilmaston välinen vuorovaikutus. Pinnankorkeuden takia alueella tuntuu myös vuoristoilmaston vaikutus.

Näistä kolmesta eri tekijästä johtuvia alueen ilmaston erityispiirteitä ovat

- runsaat sateet ja tasaisesti ympäri vuoden jakaantuva sademäärä;
- suhteellisen alhainen keskilämpötila ja vähäiset lämpötilan vaihteluvälit;
- tuuliolosuhteiden (suunta, kosteus) säännölliset vaihtelut, joihin liittyy lämpötilan ja kosteuden merkittävä vaihtelu saman vuorokauden aikana.

Inhimilliset tekijät

”Jambon de Lacaune” -kinkun perinteinen tuotanto juontaa juurensa keskiajalla Lacaunessa yleiseen *mazelier*-ammattikuntaan. Oksitaaninkielinen sana tarkoittaa henkilöä, joka teurasti nautoja, lampaita ja sikoja. Noin 1400-luvulta lähtien ammatillisen eriytymisen myötä kyseistä sanaa ryhdyttiin käyttämään henkilöistä, jotka jalostivat sianlihaa (ts. nykyinen termi *charcutier*).

Nykyisin leikkelevalmistajien/lihanjalostajien ammattitaito ilmenee ”Jambon de Lacaune” -kinkun eri valmistusvaiheissa.

He valitsevat valmistusta varten vähintään 9 kg:n painoisia kinkkuja, joiden pintarasvan paksuus on vähintään 10 mm; nämä ominaisuudet ovat välttämättömiä pitkään kestäväen kuivakypsytyksen kannalta.

Suolaus tapahtuu yksinomaan kuivalla merisuolalla, joka kiinnittyy hyvin kinkkuun ja imeytyy lihaan nopeasti ja tehokkaasti kiteiden epäsäännöllisen muodon ansiosta, mikä edistää kinkun tasaista kuivumista.

Osaaminen ilmenee myös pääasiassa pippurista ja ainoana lisäaineena käytetystä nitraatista koostuvan mausteseoksen annostelussa siten, että tulos on juuri sopivasti miedon aromaattinen.

Jalostaja valitsee kaikissa vaiheissa (suolaus, riiputus, mahdollinen höyrytys, kuivaus, rasvaus ja kypsytykset) toimenpiteille oikeat kestoajat ja lämpötila- ja kosteusolosuhteet kinkkujen käyttäytymisen perusteella.

Myös kuivaamossa valvotaan päivittäin kinkkujen ulkonäköä ja tuoksua ja tarkkaillaan kuivausolosuhteita (lämpötila ja ilman kosteus), jotta voidaan välttää kuivauksen aikana tapahtuva vahingoittuminen (tummuminen, pinnan kovettuminen, homeen tai epämiellyttävän hajun kehittyminen jne.). Käytetystä kuivausmenetelmästä (luonnollinen, ilmastoitu) riippumatta toimijan on mukautettava olosuhteet päivittäin tulevan ulkoilman lämpötilan ja kosteuden vaihteluihin. Myös eri-ikäisten kinkkujen sijoittaminen ja kuivaamon täyttöaste on otettava huomioon.

Tuotteen erityisyys

"Jambon de Lacaune" -kinkkua luonnehtivat vähärasvaisen ja mahdollisesti hieman marmoroituneen lihan yhtenäisen, voimakkaan punaisesta tummanpunaiseen vaihteleva väri sekä valkoinen, hieman vaaleanpunertavaan vivahtava kiinteärakenteinen pintarasva.

Aistinvaraisilta ominaisuuksiltaan "Jambon de Lacaune" erottuu sopivasti miedon aromaattisen, miedosti suolaisen ja kuivatulle lihalle ominaisen makunsa perusteella.

Syy-yhteys

"Jambon de Lacaune" -kinkun ja sen maantieteellisen tuotantoalueen välinen syy-yhteys perustuu sukupolvien myötä kehittyneeseen perinteiseen yhteiseen osaamiseen, jonka ansiota tuotteen laatu ja vakiintunut maine ovat.

"Jambon de Lacaune" -kinkun maantieteellisen alueen paikallispiirteet ja ilmasto-olot ovat perinteisesti suosineet lihan kuivaamista, ja alueelle onkin syntynyt runsaasti lihanjalostusyrityksiä, joilla on monien sukupolvien aikana kehittyntä osaamista. Tuoreiden kinkkujen huolellisella valinnalla varmistetaan, että kypsytyksen tuloksena saadaan kinkkuja, joissa on tyypillinen kiinteä, väriltään valkoinen ja hieman vaaleanpunertavaan vivahtava rasvakerros.

Perinteisiin kauppayhteyksiin rannikon alankoalueen suolantuottajien kanssa liittyvät ikiaikaiset käytännöt näkyvät vielä nykyäänkin siinä, että suolaus tapahtuu merisuolalla, jonka ominaisuudet mahdollistavat tasaisen ja tehokkaan kuivumisen ja antavat "Jambon de Lacaune" -kinkulle sille ominaisen miedosti suolaisen maun (*pointe de sel*).

Erityisesti pippurista koostuvan mausteseoksen annostelu ja nitraatin käyttö ainoana lisäaineena vaikuttavat myös osaltaan "Jambon de Lacaune" -kinkulle ominaisten makuvaihteiden kehittymiseen (kuivatun lihan maku ja mieto aromaattisuus).

Vähintään 7 kuukautta kestäväen raakakypsytyksen sekä maantieteellisen alueen lihanjalostajien taitoon perustuvan kuivausolosuhteiden hallinnan ansiosta "Jambon de Lacaune" kypsyy ihanteellisesti ja saa vähärasvaiseen lihaan yhtenäisen, voimakkaan punaisesta tummanpunaiseen vaihtelevan värin samalla kun rasvan väri pysyy valkoisena tai vivahtaa hieman vaaleanpunertavaan.

Todisteita "Jambon de Lacaune" -kinkun maineesta saatiin jo 1900-luvun alussa, kun J. A. P. Cousin ylisti teoksesaan *Voyages gastronomiques au pays de France* Lacaunen Hôtel Centralin leikkeleitä: "– – tarjolla on kerrassaan mainio verrattomista kinkuista ja makkaroista koostuva valikoima alueen leikkeleitä – –".

Gault Millau -matkaoppaassa vuodelta 1970 kerrotaan Lacaunesta, jonka "kinkuilla on erittäin hyvä maine". "Jambon de Lacaune" -kinkkua kuvataan myös Ranskan perinteistä ruokakulttuuria käsittelevässä kokoomateoksessa *Midi-Pyrénées – produits du terroir et recettes traditionnelles* vuodelta 1996 sekä jalostustekniikkaa käsittelevissä teoksissa, joista mainittakoon *Le jambon sec et les petites salaisons* (1997).

LSA-aikakauslehden maaliskuun 1989 numerossa "Jambon de Lacaune" -kinkun katsotaan kuuluvan "määrätietois-
ten, perinteisiä tuotantomenetelmiä käyttävien yritysten valmistamien laadukkaiden kuivattujen kinkkujen"
luokkaan.

Vuonna 2011 tehty imago- ja tunnettuustutkimus osoitti, että 77 prosenttia Midi-Pyrénées'n ja Languedoc-Roussil-
lonin alueilla haastatelluista henkilöistä tunsivat Lacaunen maantieteellisellä alueella tuotetun kuivatun kinkun ja mak-
karan. Tämä vahvistaa "Jambon de Lacaune" -kinkun suuren tunnettuuden paikallisena ja perinteisenä tuotteena.

Maantieteellisen alueen lihanjalostajat on myös säännöllisesti palkittu Pariisin maatalousnäyttelyn yhteydessä järjes-
tetyssä Concours général agricole -kilpailussa. Vuodesta 2010 lähtien "Jambon de Lacaune" on saanut viisi palkin-
toa, joista kolme on ollut pronssimitaleita, yksi hopea- ja yksi kultamitali.

Tuote-eritelmän julkaisutiedot

(Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0abaa381-592d-44ca-81ec-5c5f946c42b5/
telechargement](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0abaa381-592d-44ca-81ec-5c5f946c42b5/telechargement)

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus

(2017/C 214/09)

Euroopan komissio on hyväksynyt tämän vähäistä muutosta koskevan hakemuksen komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 664/2014 ⁽¹⁾ 6 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

VÄHÄISEN MUUTOKSEN HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVA HAKEMUS

Asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽²⁾ 53 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukainen vähäisen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus

”SAUCISSON DE LACAUNE” / ”SAUCISSE DE LACAUNE”

EU-nro: PGI-FR-02301-15.3.2017

SAN () SMM (X) APT ()

1. Hakijaryhmä ja oikeutettu etu

Syndicat des Salaisons de Lacaune
BP8
81230 Lacaune
FRANCE

Puhelin: +33 561737780
Faksi: +33 561737782
Sähköposti: midiporc@midiporc.fr

Yhdistykseen kuuluvat kaikki suojatun maantieteellisen merkinnän ”Saucisson de Lacaune” tai ”Saucisse de Lacaune” tuotantoketjun toimijat (sianlihantuottajat, teurastajat, rehunvalmistajat, lihanleikkaamot, jalostajat, paloittelijat ja pakkaamot), joten sillä on oikeus pyytää tuote-eritelmän muuttamista.

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Ranska

3. Eritelmän kohta, jota / kohdat, joita muutos koskee

- ☐ Tuotteen kuvaus
- ☒ Alkuperätodisteet
- ☐ Tuotantomenetelmä
- ☐ Yhteys maantieteelliseen alkuperään
- ☒ Merkinnät
- ☒ Muu: yhteys maantieteelliseen alueeseen, valvontaelin

4. Muutoksen/muutosten tyyppi

- ☐ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, eikä julkaistuun yhtenäiseen asiakirjaan tarvitse tehdä muutoksia.
- ☒ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, mutta julkaistuun yhtenäiseen asiakirjaan on tehtävä muutos.
- ☐ Rekisteröidyn SAN:n tai SMM:n, jota koskevaa yhtenäistä asiakirjaa (tai vastaavaa) ei ole julkaistu, tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.
- ☐ Rekisteröidyn APT:n tuote-eritelmän muutos, jota voidaan pitää vähäisenä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 179, 19.6.2014, s. 17.

⁽²⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

5. Muutos/muutokset

Alkuperätodisteet

Kohta:

"Tuotteet tunnustetaan etiketeistä, joissa on ryhmän määrittämä tunnus.

Ainoastaan suojatun maantieteellisen merkinnän käyttäjiksi hyväksytyt lihanjalostajat ja muut toimijat voivat käyttää tunnusta omissa tuotteissaan.

Jokainen 'Saucisson de Lacaune' tai 'Saucisse de Lacaune' -tuotetta kaupan pitävä toimija pitää ajantasaista erilliskirjanpitoa tämän tunnuksen käytöstä. Etikettien kulutusta verrataan säännöllisesti myytyjen kuluttajapakkausten lukumäärään."

korvataan seuraavalla kohdalla:

"Jokainen 'Saucisson de Lacaune' tai 'Saucisse de Lacaune' -tuotetta kaupan pitävä toimija pitää suojatulla maantieteellisellä merkinnällä myydyistä tuotteista ajantasaista erilliskirjanpitoa ja vertaa säännöllisesti myytyjen kuluttajapakkausten määrää käytettyjen 'Saucisson de Lacaune' / 'Saucisse de Lacaune' -etikettien määrään."

Merkinnät

Kohta:

"Lakisääteisten pakollisten tietojen lisäksi merkinnöissä on oltava

— SMM-nimitys: 'Saucisson de Lacaune' tai 'Saucisse de Lacaune'

— Seuraava tunnus:



korvataan seuraavalla kohdalla:

"Merkinnöissä ei ole muita pakollisia tietoja kuin pakolliset lakisääteiset tiedot".

Tunnuksen poistamisen ansiosta kaikki viittaukset toimijaryhmään voidaan poistaa. Tunnus on yhteismerkki, jonka avulla "Saucisson de Lacaune" / "Saucisse de Lacaune" oli ennen nimen rekisteröintiä helppo tunnistaa suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi. Rekisteröinnin jälkeen nimi "Saucisson de Lacaune" / "Saucisse de Lacaune" on suojattu, ja kuluttajan on helppo tunnistaa tuote Euroopan unionin sääntelyn ansiosta, koska lainsäädännössä säädetään, että rekisteröityihin tuotteisiin on merkittävä suojattu nimi ja Euroopan unionin SMM-tunnus.

Yhtenäistä asiakirjaa muutetaan, jotta se vastaisi tuote-eritelmaa.

Muu

Yhteys maantieteelliseen alueeseen:

Koska ryhmän tunnus poistetaan merkintöjä koskevasta tuote-eritelmän osasta, maantieteellistä yhteyttä koskevasta osasta on poistettava virke "Sitä käytetään 'Saucisson de Lacaune' / 'Saucisse de Lacaune' -tuotannon tunnisteena." Tunnusta ei ole enää tarpeen mainita tuotteen yhteisen valmistustavan historiallisessa kuvauksessa, eikä sen aiemmasta käytöstä ennen nimen rekisteröintiä suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi tarvitse ilmoittaa.

Tuote-eritelmän lopussa olevat liitteet poistetaan, sillä ne ovat saatavilla hyperlinkin kautta.

Valvontaelin

Valvontaelimen yhteystiedot on korvattu toimivaltaisen valvontaviranomaisen yhteystiedoilla. Tämän muutoksen tarkoituksena on välttää se, että eritelmaa pitää muuttaa valvontaelimen vaihtuessa.

6. Päivitetty tuote-eritelmä (vain SAN ja SMM)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-940b8f0c-f486-44b4-9609-9019ffbd7cbf/telechargement

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

"SAUCISSON DE LACAUNE" / "SAUCISSE DE LACAUNE"

EU-nro: PGI-FR-02301 – 15.3.2017

SAN () SMM (X)

1. Nimi tai nimet

"Saucisson de Lacaune" / "Saucisse de Lacaune"

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Ranska

3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus

3.1 Tuotelaji

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

3.2 Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta

"Saucisson de Lacaune" on melko säännöllisen lieriön muotoinen luonnonsuoleen tehty kestromakkara. Sen paino vaihtelee 200 grammasta yli 2 kiloon. Se voidaan tarjota sellaisenaan tai verkkoon pakattuna tai narulla sidottuna.

"Saucisse de Lacaune" on säännöllisen lieriön muotoinen luonnonsuoleen tehty kestromakkara. Sitä valmistetaan eri muodoissa:

— lenkki: U:n muotoinen lenkki, jonka paino on 200–500 g;

— pitkänomainen suora makkara, jonka paino on 200–500 g;

— useista lenkeistä muodostuva makkara, joka ripustetaan kuivumaan vartaan ympärille; lenkkien lukumäärää ja makkaran painoa ei ole määritetty.

"Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" ovat pehmeitä tai kiinteitä ja rakenteeltaan tiiviitä. Makkaraviipa-leessa näkyy vähärasvaista ja rasvaista lihaa karkearakenteisena (vähintään 8 mm) seoksena, jossa ei ole jänteitä eikä rustoa. Rasva erottuu seoksessa selvärajaisina, kiinteinä valkoisina täplinä. Vähärasvaisen lihan väri vaihtelee punaisesta tummanpunaiseen. "Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" näyttävät vähärasvaisilta.

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" tuoksu ja maku ovat tyypilliset kuivakypsytytellylle lihalle, minkä lisäksi niissä tuntuu melko selvä pippurin aromi. Maun intensiteetti on kuitenkin mieto. Rasva maistuu miedosti.

"Saucisson de Lacaunen" valmistuksessa käytettävistä raaka-aineista vähintään 80 prosenttia on vähärasvaista lihaa. "Saucisse de Lacaunen" valmistuksessa vähärasvaista lihaa on vähintään 70 prosenttia. Seoksessa on oltava vähintään 30 prosenttia vanhemman eläimen (vähärasvaista) lihaa.

Mausteena on suolaa, pippuria ja muskottipähkinää. Natriumnitraatin, maitohappobakteerien, sokerien ja pinnan muodostavan mikrobikasvuston lisääminen on sallittua.

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" fysikaalis-kemialliset ominaisuudet ovat seuraavat:

— rasvattoman tuotteen kosteuspitoisuus: ≤ 52 prosenttia tai ≤ 56 prosenttia makkaroilla, joiden halkaisija on yli 70 mm;

— rasvapitoisuus (kun rasvattoman tuotteen kosteuspitoisuus on 77 %): ≤ 20 prosenttia;

— kollageenin ja proteiinin suhde: ≤ 13 prosenttia;

— liukoisten sokerien kokonaispitoisuus (kun rasvattoman tuotteen kosteuspitoisuus on 77 %): ≤ 2 prosenttia;

— pH: $\geq 5,2$ alle 1 kilon painoisilla tuotteilla ja $\geq 5,0$ yli 1 kilon painoisilla tuotteilla.

"Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" -makkaroita myydään:

— kokonaisena etiketillä varustettuna, pakkaamattomana tai perforoituun pussiin, suojakaasuun tai tyhjiöön pakattuna.

— viipaloituna tyhjiöön tai suojakaasuun pakattuna, paitsi jos viipalointi tapahtuu vasta myynnin yhteydessä.

3.3 Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

Yli 25-kiloisten karjujen lihotusruokinta ja emakoiden ruokinta perustuvat ravintoon, joka koostuu vähintään 60-prosenttisesti viljasta, viljatuotteista ja palkokasvien siemenistä.

Rehun linolihappopitoisuus saa olla enintään 1,9 prosenttia kuiva-aineesta.

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" valmistuksessa käytettävä vanhempien eläinten liha on peräisin emakoista tai painavista lihasioista, joiden teuraspaino on yli 120 kiloa. Muu liha on peräisin lihasioista, joiden teuraspaino on vähintään 80 kiloa.

Rasva on selkärasvaa, joka on valkoista ja kiinteää. "Saucisse de Lacaunen" valmistuksessa voidaan käyttää myös kylkirasvaa.

Liha, jonka on oltava yksinomaan tuoretta, ja tuoreena käytettävä rasva jauhetaan viimeistään 6 päivänä teurastuksen jälkeen. Pakastettuna käytettävä rasva on pakastettava viimeistään 72 tuntia teurastuksen jälkeen, ja sitä on säilytettävä -18 °C:n lämpötilassa tai kylmemmässä enintään 4 kuukauden ajan.

3.4 Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Kaikkien "Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" tuotantovaiheiden lihanpalojen valinnasta makkaroiden valmistukseen (lihan jauhaminen, makkaroiden täyttäminen ja höyrytys) ja kuivaamiseen asti on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella.

3.5 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista, pakkaamista jne. koskevat erityiset säännöt

—

3.6 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt

—

4. Maantieteellisen alueen tarkka raja

Maantieteellinen alue muodostuu seuraavista 11:stä Tarnin departementin kunnasta: Barre, Berlats, Escroux, Espérausses, Gijounet, Lacaune, Moulin Mage, Murat-sur-Vèbre, Nages, Senaux ja Viane.

5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

Maantieteellisen alueen erityisyys

Luonnonoloihin liittyvät tekijät:

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" maantieteellinen valmistusalue on yhtenäinen kokonaisuus Lacaune-vuoristossa. Se muodostaa idästä länteen suuntautuvan altaan, joka on Gijoujoen valuma-alue. Etelässä sitä rajaa Montgrandin ja Montalet'n harjanteiden välinen linja, joka kohoaa korkeimmillaan yli 1 200 metrin korkeuteen merenpinnasta, ja pohjoisessa Roquecézièren ja Merdeloun välinen Col de Sién kautta kulkeva vuorijono, jonka korkeus vaihtelee 1 000 metrin molemmiin puolin. Nämä fyysiset esteet määrittävät topografisen altaan, jossa vaihtelee valtamerellisen ja välimerellisen ilmaston välinen vuorovaikutus. Pinnankorkeudesta johtuen alueella tuntuu myös vuoristoilmaston vaikutus.

Näistä kolmesta eri tekijästä johtuen alueen ilmaston erityispiirteitä ovat

- runsaat sateet ja tasaisesti ympäri vuoden jakaantuva sademäärä;
- suhteellisen alhainen keskilämpötila ja vähäiset lämpötilan vaihteluvälit;
- tuuliolosuhteiden (suunta, kosteus) säännölliset vaihtelut, joihin liittyy lämpötilan ja kosteuden merkittävä vaihtelu saman vuorokauden aikana.

Inhimilliset tekijät:

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" perinteinen tuotanto juontaa juurensa keskiajalla Lacaunessa yleiseen ammattikuntaan "mazelier". Oksitaankielinen sana tarkoittaa henkilöä, joka teurasti nautoja, lampaita ja sikoja. Noin 1400-luvulta lähtien ammatillisen eriytyminen myötä kyseistä sanaa ryhdyttiin käyttämään henkilöistä, jotka jalostivat sianlihaa (ts. nykyinen termi *charcutier*).

Jalostajan ammattitaidolla on olennainen merkitys tämän "elävän" tuotteen valmistuksessa, ja se ilmenee useilla eri tasoilla.

Jalostaja valikoi, valmistelee ja jauhaa lihan ja rasvan omalla tavallaan ottaen huomioon työvälineidensä ja raaka-aineiden asettamat edellytykset ja erityisesti sen, miten raaka-aineet soveltuvat jauhettavaksi. Hän valikoi vanhempien eläinten lihan ja yhdistää lihaseokseen suuren osan vähärasvaista lihaa.

Hän valmistaa lihaleikkuria ja/tai -myllyä käyttäen tasajakoisen seoksen, jonka palat ovat säännöllisiä, vähintään 8 mm:n terällä jauhettuja tai millä tahansa muulla ulkonäöltään vastaavan tuloksen antavalla tekniikalla hienonnettuja.

Hän maustaa seoksen suolalla, pippurilla ja mahdollisesti muskottipähkinällä lisäämättä siihen muita lisäaineita kuin natriumnitraattia.

Seos pursotetaan luonnonsuoleen, minkä jälkeen tuotteita höyrytetään ja kuivataan yhteensä vähintään 10 päivää, kun kyseessä ovat kestromakkarat, ja 18 päivää, kun kyseessä ovat muut tuotteet. Jalostaja tarkistaa, että höyryssä käyminen etenee asianmukaisella tavalla, tunnustelemalla tuotteita käsin (*prise en main*). Tuotteiden koostumuksen on oltava koskettaessa kiinteä.

Jalostaja valitsee kaikissa valmistusvaiheissa toimenpiteille oikeat kestoajat ja lämpötila- ja kosteusolosuhteet jalostamiensa makkaroiden ominaisuuksien perusteella. Myös kuivaamossa valvotaan päivittäin tuotteiden ulkonäköä ja tuoksua ja tarkkaillaan kuivausolosuhteita (lämpötila ja ilman kosteus), jotta voidaan välttää tuotteiden vahingoittuminen kuivauksen aikana. Käytetystä kuivausmenetelmästä (luonnollinen, ilmastoitu) riippumatta toimijan on mukautettava olosuhteet päivittäin tulevan ulkoilman lämpötilan ja kosteuden vaihteluihin.

Tuotteen erityisyys

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" erityispiirteitä ovat vähärasvaisen lihan punaisesta tummanpunaiseen vaihteleva väri, tasaisen karkeajakoinen koostumus ja viipaleen vähärasvainen ulkonäkö.

Ne erottuvat aistinvaraisten ominaisuuksien puolesta miedon, tasapainoisen aromaattisuutensa vuoksi, joka ei peitä kuivakypsytyksen lihan luonnollista makua, sekä pehmeästä kiinteään vaihtelevan ja tiiviin kosketus- ja suutuntumansa vuoksi.

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" ominaispiirteisiin kuuluu myös se, että ne tehdään aina luonnonsuoleen.

Syy-yhteys

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" ja niiden maantieteellisen tuotantoalueen välinen syy-yhteys perustuu sukupolvien myötä kehittyneeseen perinteiseen yhteiseen osaamiseen, jonka ansiota ovat tuotteiden laatu ja vakiintunut maine.

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" maantieteellisen alueen paikallispiirteet ja ilmasto-olosuhteet ovat perinteisesti suotuisat lihan kuivaamiselle, ja alueelle onkin syntynyt runsaasti lihanjalostusyrityksiä, joiden hallussa on monien sukupolvien aikana kehittyneitä osaamista. Perinteisten valmistusmenetelmien mukaisesti "Saucisson de Lacaunen" valmistuksessa käytetään vielä nykyäänkin vanhempien eläinten lihaa ja vähintään 80 prosenttia vähärasvaista lihaa ("Saucisse de Lacaunen" valmistuksessa vähärasvaista lihaa käytetään vähintään 70 %). Tämän ansiosta niille on ominaista vähärasvaisen lihan punaisesta tummanpunaiseen vaihteleva väri sekä viipaleen vähärasvainen ulkonäkö.

Valmistajien osaaminen ilmenee myös raaka-aineiden valinnassa ja jauhamistekniikassa, jonka tuloksena saadaan karkeajakoinen seos.

"Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" tehdään luonnonsuoleen, mikä antaa niille erityisen ulkonäön.

"Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" maun intensiteetti on mieto, koska valmistuksessa ei käytetä muita mausteita kuin pippuria ja muskottipähkinää. Mausteiden annosteluun ja kuivaamisen päivittäiseen seurantaan liittyvän osaamisen ansiosta "Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" saavuttavat jalostuksen loppuvaiheessa täyden kypsyyden, jolle on ominaista kuivakypsytyksen lihan luonnollinen maku.

Höyrytys- ja kuivausvaiheisiin liittyvän osaamisen ansiosta kosketus- ja suutuntuma vaihtelevat pehmeästä kiinteään ja tiiviiseen.

Todisteita "Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" maineesta saatiin jo 1900-luvun alussa, kun J. A. P. Cousin ylisti teoksessaan "Voyages gastronomiques au pays de France" Lacaunen Hôtel Centralin leikkeitä: "[...] tarjolla on kerrassaan mainio verrattomista kinkuista ja makkaroista koostuva valikoima alueen leikkeitä [...]".

"Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" on kuvattu lihajalosteita, suolattua lihaa ja lihasäilykkeitä koskevissa menettelytapaohjeissa vuosina 1980 ja 1986. "Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" kuvataan myös Ranskan perinteistä ruokakulttuuria käsittelevässä kokoomateoksessa "Midi-Pyrénées – produits du terroir et recettes traditionnelles" vuodelta 1996.

Vuonna 2011 tehty imago- ja tunnettuustutkimus osoitti, että 77 prosenttia Midi-Pyrénées'n ja Languedoc-Roussillonin alueilla haastatelluista henkilöistä tunsivat Lacaunen maantieteellisellä alueella tuotetun kuivatun kinkun ja makkarat. Tämä vahvistaa "Saucisson de Lacaunen" ja "Saucisse de Lacaunen" suuren tunnettuuden paikallisena ja perinteisenä tuotteena.

Lehdistössä julkaistaan myös usein artikkeleita, joissa mainitaan "Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune", kuten Midi Libren numerossa 8. elokuuta 2009: "Un panier rempli d'odeurs" (Tuoksuva herkkukori).

Maantieteellisen alueen lihanjalostajat on myös säännöllisesti palkittu Pariisin maatalousnäyttelyn yhteydessä järjestetyssä Concours général agricole -kilpailussa. Vuodesta 2012 lähtien "Saucisson de Lacaune" ja "Saucisse de Lacaune" ovat saaneet viisi pronssimitalia, kaksi hopeamitalia ja kuusi kultamitalia.

Tuote-eritelmän julkaisutiedot

(Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-940b8f0c-f486-44b4-9609-9019ffbd7cbf/telechargement

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI